



NATIONALRAT

Abstimmungsprotokoll

CONSEIL NATIONAL

Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

15.499 Pa.lv. Buttet. Einfuhr von Halalfleisch von Tieren, die ohne Betäubung geschlachtet wurden
lv.pa. Buttet. Importation de viande halal provenant d'abattages sans étourdissement

Gegenstand / Objet du vote:

Abstimmung vom / Vote du: 03.05.2017 12:52:12

Addor	+	V	VS	Eymann	+	RL	BS	Imark	+	V	SO	Reimann Maximilian	+	V	AG
Aebi Andreas	+	V	BE	Fässler Daniel	+	C	AI	Ingold	+	C	ZH	Reynard	-	S	VS
Aebischer Matthias	+	S	BE	Fehlmann Riele	+	S	GE	Jans	+	S	BS	Rickli Natalie	+	V	ZH
Aeschi Thomas	+	V	ZG	Feller	=	RL	VD	Jauslin	-	RL	AG	Riklin Kathy	+	C	ZH
Allemand	+	S	BE	Feri Yvonne	=	S	AG	Keller Peter	+	V	NW	Rime	0	V	FR
Amarelle	=	S	VD	Fiala	0	RL	ZH	Keller-Inhelder	+	V	SG	Ritter	+	C	SG
Amaudruz	+	V	GE	Flach	-	GL	AG	Kiener Nellen	-	S	BE	Romano	+	C	TI
Amherd	+	C	VS	Flückiger Sylvia	+	V	AG	Knecht	+	V	AG	Rösti	+	V	BE
Ammann	+	C	SG	Fluri	-	RL	SO	Köppel	-	V	ZH	Salzmann	+	S	VD
Amstutz	+	V	BE	Frehner	+	V	BS	Landolt	0	BD	GL	Ruppen	+	V	VS
Arnold	+	V	UR	Fricker	=	G	AG	Leutenegger Oberholzer	-	S	BL	Rutz Gregor	+	V	ZH
Arslan	-	G	BS	Fridez	-	S	JU	Lohr	+	C	TG	Rytz Regula	=	G	BE
Badran Jacqueline	+	S	ZH	Friedl	-	S	SG	Lüscher	+	RL	GE	Salzmänn	+	V	BE
Barazzone	+	C	GE	Galladé	-	S	ZH	Maire Jacques-André	+	S	NE	Sauter	+	RL	ZH
Barile	-	S	ZH	Gasche	-	BD	BE	Marchand	+	C	VS	Schelbert	-	G	LU
Bauer	-	RL	NE	Geissbühler	+	V	BE	Markwalder	-	RL	BE	Schenker Silvia	-	S	BS
Bäumle	0	GL	ZH	Genecand	=	RL	GE	Marra	-	S	VD	Schilliger	-	RL	LU
Béglé	+	C	VD	Giezendanner	0	V	AG	Marti	-	S	ZH	Schmid-Federer	0	C	ZH
Bertschy	-	GL	BE	Girod	+	G	ZH	Martullo	+	V	GR	Schmidt Roberto	0	C	VS
Bigler	+	RL	ZH	Glanzmann	+	C	LU	Masshardt	0	S	BE	Schneeberger	-	RL	BL
Birrer-Heimo	0	S	LU	Glamer	+	V	AG	Matter	+	V	ZH	Schneider Schüttel	-	S	FR
Borloz	+	RL	VD	Glättli	0	G	ZH	Mazzone	-	G	GE	Schneider-Schneiter	+	C	BL
Bourgeois	+	RL	FR	Glauser	+	V	VD	Merlini	=	RL	TI	Schwaab	-	S	VD
Brand	+	V	GR	Gmür Alois	+	C	SZ	Meyer Mattea	0	S	ZH	Schwander	+	V	SZ
Brélaz	+	G	VD	Gmür-Schönenberger	+	C	LU	Moret	=	RL	VD	Seiler Graf	=	S	ZH
Brunner	+	V	SG	Golay	0	V	GE	Moser	-	GL	ZH	Semadeni	=	S	GR
Büchel Roland	+	V	SG	Gössi	+	RL	SZ	Müller Leo	+	C	LU	Sollberger	+	V	BL
Büchler Jakob	+	C	SG	Graf Maya	=	G	BL	Müller Thomas	+	V	SG	Sommaruga Carlo	+	S	GE
Buffat	+	V	VD	Graf-Litscher	-	S	TG	Müller Walter	+	RL	SG	Stahl	0	V	ZH
Bühler	+	V	BE	Grin	+	V	VD	Müller-Altermatt	+	C	SO	Stamm	+	V	AG
Bulliard	+	C	FR	Grossen Jürg	-	GL	BE	Munz	-	S	SH	Steinemann	+	V	ZH
Burgherr	+	V	AG	Grunder	+	BD	BE	Müri	+	V	LU	Streiff	+	C	BE
Burkart	+	RL	AG	Grüter	+	V	LU	Naef	-	S	ZH	Thorens Goumaz	+	G	VD
Buttet	+	C	VS	Gschwind	+	C	JU	Nantermod	-	RL	VS	Tomare	+	S	GE
Campell	+	BD	GR	Guhl	+	BD	AG	Nicolet	0	V	VD	Tschäppät	+	S	BE
Candinas	+	C	GR	Guldmann	=	S	ZH	Nidegger	+	V	GE	Tuena	+	V	ZH
Carobbio Guscetti	+	S	TI	Gysi	-	S	SG	Nordmann	-	S	VD	Vitali	+	RL	LU
Cassis	-	RL	TI	Hadorn	=	S	SO	Nussbaumer	=	S	BL	Vogler	+	C	OW
Chevalley	0	GL	VD	Hardegger	=	S	ZH	Page	+	V	FR	Vogt	+	V	ZH
Chiesa	+	V	TI	Häsler	+	G	BE	Pantani	+	V	TI	von Siebenthal	+	V	BE
Clottu	+	V	NE	Hausammann	+	V	TG	Pardini	=	S	BE	Walliser	=	V	ZH
de Buman	P	C	FR	Heer	-	V	ZH	Pezzatti	=	RL	ZG	Walter	+	V	TG
de Courten	+	V	BL	Heim	=	S	SO	Pfister Gerhard	+	C	ZG	Walti Beat	0	RL	ZH
de la Reussille	+	G	NE	Herzog	+	V	TG	Pieren	+	V	BE	Wasserfallen	0	RL	BE
Derder	-	RL	VD	Hess Erich	+	V	BE	Piller Carrard	0	S	FR	Wehrli	0	RL	VD
Dettling	+	V	SZ	Hess Hermann	-	RL	TG	Portmann	-	RL	ZH	Weibel	-	GL	ZH
Dobler	+	RL	SG	Hess Lorenz	0	BD	BE	Quadranti	+	BD	ZH	Wermuth	0	S	AG
Egloff	+	V	ZH	Hiltbold	+	RL	GE	Quadri	+	V	TI	Wobmann	0	V	SO
Eichenberger	=	RL	AG	Humbel	+	C	AG	Regazzi	+	C	TI	Zanetti Claudio	-	V	ZH
Estermann	+	V	LU	Hurter Thomas	+	V	SH	Reimann Lukas	+	V	SG	Zuberbühler	+	V	AR

Fraktion / Groupe / Gruppo	G	S	V	GL	C	RL	BD	Tot.
+ Ja / oui / si	5	11	58		27	12	4	117
- Nein / non / no	3	17	3	5		11	1	40
= Enth. / abst. / ast.	3	10	1			6		20
E Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4								0
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	1	5	6	2	2	4	2	22
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes					1			1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit (Folge geben)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Munz (keine Folge geben)